

จดหมายข่าว TCoC Newsletter

ฉบับเดือน ธันวาคม 2567

ฉบับพิเศษเอาให้ชัด

เรื่องการต่อต้านการติดสินบนและทุจริตคอร์รัปชัน นโยบายการให้ หรือการรับของขวัญและการรับรอง

จดหมายข่าว TCoC ฉบับเดือนธันวาคม 2567 เป็นฉบับพิเศษเพื่อต้อนรับเทศกาลแห่งการเฉลิมฉลองปีใหม่ และมอบของขวัญ ก็เลยจะขอฝากเอาให้ชัดเน้นกันให้หนักในเรื่องของการต่อต้านการติดสินบนและการต่อต้านการทุจริตคอร์รัปชัน และนโยบายการให้หรือการรับของขวัญและการรับรอง ให้กับเพื่อนพนักงานได้รับทราบกันค่ะ

นโยบายที่สำคัญที่ได้รับการทบทวนและปรับปรุง ซึ่งประธานคณะกรรมการบริษัทและ กรรมการผู้จัดการใหญ่ได้อนุมัติให้ประกาศบังคับภายใต้จรรยาบรรณของทาทา เมื่อวันที่ 1 กรกฎาคม 2565 ได้แก่

1) นโยบายการต่อต้านการติดสินบน และการต่อต้านการทุจริตคอร์รัปชัน (Anti-Bribery and Anti-Corruption Policy)

ยังคงยืนยันในหลักปฏิบัติของ “ **ความอดทนเป็นศูนย์** ” โดยจะไม่ยอมผ่อนปรนให้กับการกระทำการทุจริตคอร์รัปชันในทุกรูปแบบอย่างเด็ดขาด ซึ่ง **บุคคลผู้กระทำการฝ่าฝืนนโยบายนี้จะถูกพิจารณาดำเนินการตามกฎหมาย** รวมถึงการเลิกจ้างในกรณีที่พนักงานของกลุ่มบริษัท และการยกเลิกความสัมพันธ์ทางธุรกิจใด ๆ ที่มีกับบริษัทในกรณีที่บุคคลที่สาม นอกจากนั้นแล้ว **บริษัทจะให้ความคุ้มครอง และจะไม่ลดตำแหน่ง ลงโทษ หรือให้ผลทางลบ** ต่อพนักงานของกลุ่มบริษัทที่ปฏิเสธการติดสินบนและการทุจริตคอร์รัปชัน รวมถึงผู้แจ้งเบาะแสหรือร้องเรียน **ถึงแม้ว่าการกระทำนั้นจะทำให้บริษัทต้องสูญเสียโอกาสทางธุรกิจก็ตาม**

บริษัทถือเป็นความรับผิดชอบของพนักงานทุกคนที่จะต้องรายงานเกี่ยวกับการฝ่าฝืนหรือมีแนวโน้มที่จะฝ่าฝืนนโยบายนี้ตามช่องทางที่กำหนดไว้ในนโยบายการร้องเรียนการกระทำผิดจรรยาบรรณ (Whistleblower Policy) ซึ่งรวมถึงช่องทางการร้องเรียนสายด่วน TCoC ผ่าน KPMG ประเทศไทยซึ่งเป็นบุคคลที่สามด้วย

หากบุคคลใดจงใจกระทำการเพิกเฉยหรือทำเป็นไม่รู้ไม่เห็นต่อการทุจริตคอร์รัปชัน หรือการติดสินบนภายในบริษัท บุคคลนั้นจะได้รับการลงโทษ ถึงแม้ว่าการทุจริตคอร์รัปชันหรือการติดสินบนนั้นๆ จะไม่ได้เกี่ยวข้องโดยตรงกับบุคคลนั้นก็ตาม

2) นโยบายการให้ หรือการรับของขวัญ และการรับรอง (Providing or Receiving Gift and Hospitality Policy)

ได้มีการกำหนดรายละเอียดของค่านิยมต่าง ๆ และระเบียบปฏิบัติในการงดรับของขวัญให้มีความชัดเจนมากยิ่งขึ้น ตลอดจนการให้ของขวัญหรือการเลี้ยงรับรองใดๆ แก่บุคคลใด ๆ ที่จะต้องใช้เงินของบริษัท จะต้องไม่เกิน 3,000 บาท/คน/โอกาส หากเกินกว่านี้จะต้องขออนุมัติต่อกรรมการผู้จัดการใหญ่ก่อนดำเนินการเท่านั้น

สำหรับรายละเอียดของการทบทวนและปรับปรุงนโยบายทั้งสองฉบับข้างต้น พนักงานสามารถอ่านได้จากเว็บไซต์ของบริษัทน นอกจากนั้น บริษัทถือเป็นหน้าที่ความรับผิดชอบของพนักงานทุกคนของบริษัทที่จะต้องเข้ารับการฝึกอบรมในนโยบายดังกล่าว (หลักสูตรภาคบังคับ) และพนักงานทุกคนจะต้องลงนามในคำประกาศเจตนารมณ์ในการต่อต้านการติดสินบนและต่อต้านการทุจริตคอร์รัปชันด้วย



ช่องทางร้องเรียนการกระทำผิดจรรยาบรรณ

สายด่วน TCoC วันจันทร์ – วันศุกร์ เวลา 8:30 – 17:30 น. (ยกเว้นวันหยุดราชการ)

โทรศัพท์ : 1-800-292-777 (โทรฟรี) หรือ 0-2677-2800

อีเมล : tell@thailand-ethicsline.com

ไปรษณีย์ สายด่วน TCoC ตู้ป.ณ. 2712 ไปรษณีย์บางรัก กรุงเทพฯ 10500

ที่ปรึกษาจรรยาบรรณ : นางสาวสมใจ จารุกิจจุฑา

โทรศัพท์ : 0-2937-1000 ต่อ 3210

อีเมล : somjaij@tatasteelthailand.com



NO GIFT POLICY

“กลุ่มบริษัท ทาทา สตีล (ประเทศไทย)

ขอแสดงความปรารถนาดีและไม่ตรีจิตของท่าน

ขอความร่วมมือ **งดมอบของขวัญ** ทุกรูปแบบในทุกเทศกาล”



โดย คณะกรรมการจรรยาบรรณสูงสุด กลุ่มบริษัท ทาทา สตีล (ประเทศไทย) จำกัด (มหาชน)

A Special issue of **Anti-Bribery and Anti-Corruption Providing or Receiving Gift and Hospitality Policy**

The December 2024 TCoC newsletter is a special issue to welcome the New Year celebration and give gifts. Let's emphasize the Anti-Bribery and Anti-Corruption Policy and the Providing or Receiving Gifts and Hospitality Policy for all of you.

Key policies reviewed and revision, which the Chairman of The Board of Directors and President & CEO approved for enforcement under the Tata Code of Conduct on 1st July 2022, are as follows:

1) **Anti-Bribery and Anti-Corruption Policy**

Still insists on the **“Zero Tolerance”** practice and will not tolerate any form of corruption decisively. **Any person who violates this policy will lead to disciplinary action in accordance with applicable procedures**, including termination of employment in case of employees of the Group and the termination of any business relationship with the Company in the case of third parties. **Besides that, the Company has a policy to protect and not to demote, punish, or cause any negativity consequence** to employees of the Group who turn down the bribery and corruption, including whistleblowers or complainants **even if the action results in loss of business opportunities**.

It is the employee's responsibility to report any violations or potential violations of this Policy through the channels set forth in the Whistleblower Policy, including the TCoC helpline through KPMG Thailand, which is also a third party.

If anyone willfully ignores or turns a blind eye to any evidence of corruption or bribery within the organization, action shall also be taken against such person. Although such conduct may be “passive”.

2) **Providing or Receiving Gift and Hospitality Policy**

There are detailed definitions and practices for refraining from receiving gifts to be clearer as well as giving any gifts or hospitality to any person which will use the Company's money must not exceed 3,000 baht/person/opportunity, if more than this must be approved by the President and CEO before proceeding only.

For details of the review and revision of both policies, employees can read them on the Company's website. In addition, it is the responsibility of all company employees to attend training in the said policies (compulsory courses) and all employees are required to sign a declaration of intent and commitment to comply with Anti-Bribery and Anti-Corruption.



Whistleblower Channels :

TCoC Helpline : Monday – Friday at 8:30 – 17:30 hrs. (except Public Holiday)

1-800-292-777 (Toll Free) or 0-2677-2800

email : tell@thailand-ethicsline.com

Post: TCoC Helpline Services, P.O. Box 2712 Bangrak Post Office, Bangkok 10500

Ethics Counselor : Ms. Somjai Jarukitcharoon

Tel. : 0-2937-1000 Ext. 3210

email : somjaij@tatasteelthailand.com

